



Level



Pressure



Flow



Temperature



Liquid  
Analysis



Registration



Systems  
Components



Services



Solutions

# Herstellerinformation

für Anwender betreffend Softwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

## 1. Art des Gerätes

- Feldgerät / signalverarbeitendes Gerät
- Anzeige- / Bedienkomponente / Handkommunikator o.ä.
- Modem / Schnittstelle

Hersteller : Endress+Hauser Flowtec AG  
 Gerät : Magnetisch-induktive Durchfluss-Messsystem  
 Typ : Promag 50 HART (0x41)  
 Bestellstruktur : 50\*\*\*\_\*\*\*\*\*A, D, S, T, W

## 2. Software

Bisherige Firmwareversion : 2.01.03  
 Neue Firmwareversion : 2.02.00

Wie kann die bisherige Firmware-Versionnummer ermittelt werden?

- Vorortanzeige
- Anschlussschild
- Konfigurations- und Servicesoftware z.B. FieldCare
- Handbediengeräte für Fernkonfiguration z.B. Field Xpert SFX100

Beschreibung der Änderungen gegenüber der Vorgängerversion

- Die Schwelle des Startwertes wurde nach unten gesetzt um den Betrieb mit Promag D zu gewährleisten.
- Integration Nennweite DN 375 (15“)
- Summenzähler mit falscher Einheit im HART-Signal. Der Fehler ist mit dieser Version behoben und die Änderung der Einheiten wirkt sich korrekt auf die Summenzählerwerte und die Einheiten aus.

## 3. Kompatibilität

Ist das Bedientool mit der neu installierten Gerätefirmware kompatibel?

- Ja
- Nein, Beschreibung:

Ein Update der jeweiligen DD's (Device Description) der benötigten Konfigurations-Tools ist notwendig.

Ist ein Update der Firmware generell empfehlenswert?



Level



Pressure



Flow



Temperature



Liquid  
Analysis



Registration



Systems  
Components



Services



Solutions

## Herstellerinformation

für Anwender betreffend Softwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

- Ja:
- Nein, Begründung:

Die Firmware-Änderung hat keinen Einfluss auf bereits gelieferte Geräte

### 4. Bedienungsanleitung

Ist eine neue Betriebsanleitung notwendig?

- Ja
- Nein

Welche Betriebsanleitung passt zur neuen Firmware?

| Gerät     | Kommunikationsoption | Anleitung         | Bezeichnung        |
|-----------|----------------------|-------------------|--------------------|
| Promag 50 | HART                 | Betriebsanleitung | BA046D/06/de/03.09 |

Die neuen Anleitungen können im Internet bezogen werden:

<http://www.endress.com> - Bereich „DOWNLOAD“  
- Angabe des Gerätes und Dokumentationstyp

### 5. Preis

Ändert sich der Gerätepreis?

- Ja, neue Preise und Updatekosten (ohne Einbau) liegen als Anlage bei
- Nein